

الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه لكافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق، ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم يرد إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

Ernst & Young

بتوقيع:

محمد موبين خان

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٥٣٢

التاريخ: ٣٠ أكتوبر ٢٠١٢

أبوظبي

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموحد

الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	إيضاحات
الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	
841,997	842,047	309,757	326,392	3 الإيرادات
(496,874)	(472,981)	(183,958)	(186,639)	3 التكاليف التشغيلية
345,123	369,066	125,799	139,753	الربح الإجمالي
(112,930)	(107,633)	(38,355)	(35,343)	مصاريف إدارية ومصاريف أخرى
232,193	261,433	87,444	104,410	الأرباح التشغيلية
(177,353)	(137,015)	(45,745)	(43,766)	3 تكاليف التمويل
2,699	8,423	629	2,347	3 إيرادات الفوائد
36,947	233	902	71	3 التغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات المالية المشفقة وإيرادات أخرى
35,005	32,866	10,202	9,581	3 حصة في نتائج شركات زميلة
389	(358)	155	169	3 حصة في نتائج شركات ائتلاف
129,880	165,582	53,587	72,812	أرباح الفترة
				العائدة إلى:
129,794	167,645	54,113	72,956	حملة الاسهم العادية للشركة الأم
86	(2,063)	(526)	(144)	حقوق غير مسيطرة
129,880	165,582	53,587	72,812	
0.07	0.06	0.02	0.02	4 العائد الأساسي على السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم (درهم)
0.07	0.05	0.02	0.02	4 العائد المخفض على السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم (درهم)

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 /آلاف الدراهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 /آلاف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 /آلاف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 /آلاف الدراهم	
129,880	165,582	53,587	72,812	إيرادات الفترة
				إيرادات شاملة أخرى
16,616	(17,063)	4,697	(8,485)	التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية لحماية التدفقات النقدية
				حصة التغيرات في القيمة العادلة من المشتقات المالية لحماية التدفقات
(4,899)	501	(4,339)	689	النقدية للشركات الزميلة
1,517	(748)	1,575	(773)	فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية
13,234	(17,310)	1,933	(8,569)	الدخل (الخسارة الشاملة الأخرى) الشامل الآخر للفترة
143,114	148,272	55,520	64,243	إجمالي الدخل الشامل للفترة
				العائد إلى:
143,028	150,335	56,046	64,387	حصة الاسهم العادية للشركة الأم
86	(2,063)	(526)	(144)	حقوق غير مسيطرة
143,114	148,272	55,520	64,243	

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

(مدققة)	30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2011	الإيضاحات	الأصول
الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم		
466,135	115,594	466,135	5	الأصول غير المتداولة
4,626,461	4,898,681	4,626,461		أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
37,596	37,596	37,596		ممتلكات ومحطات ومعدات
336,926	388,396	336,926	6	أصول غير ملموسة
4,334	7,473	4,334		استثمارات في شركات زميلة
56,544	56,544	56,544		استثمارات في شركات ائتلاف
1,619,815	1,616,614	1,619,815		قروض لشركة ائتلاف
7,147,811	7,120,898	7,147,811		إيجارات تمويلية مدينة
33,909	34,668	33,909		الأصول المتداولة
788,472	884,105	788,472		المخزون
3,662	-	3,662		ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما
106,300	121,887	106,300		قرض لشركة زميلة
48,305	62,071	48,305		تأجير تمويلي مدين
511,997	553,212	511,997		عقود قيد التنفيذ
1,492,645	1,655,943	1,492,645		نقد وودائع قصيرة الأجل
103,297	103,297	103,297		أصول مصنفة لغرض البيع
8,743,753	8,880,138	8,743,753		إجمالي الأصول
659,063	659,063	659,063		حقوق المساهمين والمطلوبات
(2,016)	(2,016)	(2,016)		حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم
79,386	79,386	79,386		رأس المال المصدر
38,278	115,350	38,278		أسهم الخزينة
(2,303)	(3,051)	(2,303)		الاحتياطي النظامي
(41,157)	(57,719)	(41,157)		أرباح محتجزة
1,945,245	2,038,518	1,945,245	7	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
1,145,196	1,145,196	1,145,196		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية
3,821,692	3,974,727	3,821,692		سندات الزامية التحويل وقرض ثانوي - الجزء المدرج في حقوق المساهمين
92,391	82,477	92,391		إحتياطي آخر
3,914,083	4,057,204	3,914,083		حقوق غير مسيطرة
41,462	38,518	41,462		إجمالي حقوق المساهمين
2,110,921	2,047,199	2,110,921		المطلوبات غير المتداولة
527,096	516,918	527,096		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
30,453	27,236	30,453		قروض وسلفيات تحمل فائدة
909,860	864,519	909,860	7	اتفاقيات تمويل إسلامي
17,090	17,541	17,090		التزامات تأجير تمويلي
3,636,882	3,511,931	3,636,882		سندات الزامية التحويل وقرض ثانوي - الجزء المدرج في المطلوبات
701,503	672,859	701,503		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
400,000	400,000	400,000		المطلوبات المتداولة
72,811	136,384	72,811		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
11,110	22,894	11,110		مبالغ مدفوعة مقدما من شركات تابعة
-	71,502	-	7	قروض وسلفيات تحمل فائدة
7,364	7,364	7,364		اتفاقيات تمويل إسلامي
1,192,788	1,311,003	1,192,788		سندات الزامية التحويل وقرض ثانوي - الجزء المدرج في المطلوبات
4,829,670	4,822,934	4,829,670		التزامات تأجير تمويلي
8,743,753	8,880,138	8,743,753		إجمالي المطلوبات
				إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

جاسم حسين ثابت
الرئيس التنفيذي

وليد المقرب المهيري
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

البيان المرحلي الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

شكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

فترة التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
الآف الدراهم	الآف الدراهم		
129,880	165,582		ربح الفترة
91,535	100,721		التعديلات غير النقدية لتسوية ربح الفترة مع صافي التدفقات النقدية:
(69,474)	(91,227)		استهلاك الممتلكات والمحطات والمعدات
(29,758)	(33,330)		إيرادات تمويل متعلقة بعقود تأجير تمويل
(389)	358		حصة في نتائج شركات زميلة
1,032	451		حصة في نتائج شركات ائتلاف
(2,699)	(8,423)		صافي الحركة علم مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
177,353	137,015		إيرادات الفوائد
(5,900)	-		تكاليف التمويل
291,580	271,147		التغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات المشقة
3,479	(759)		تعديلات في رأس المال العامل:
(169,439)	(93,801)		المخزون
13,239	(13,766)		ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما
14,411	47,446		عقود قيد التنفيذ
63,754	78,841		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
217,024	289,108		إيجارات تمويل مدينة
			صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(4,198)	(2,088)		الأنشطة الاستثمارية
782	(18,639)	6	شراء ممتلكات ومحطات ومعدات
-	1,000		استثمارات في شركات زميلة
(521,459)	(123,407)		توزيعات ارباح من شركات زميلة
14,902	3,662		مدفوعات لأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
2,699	6,591		سداد قرض من قبل شركة زميلة
(507,274)	(132,881)		الفوائد المستلمة
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
446,710	1,431		الأنشطة التمويلية
(4,822)	(6,926)		القرض، والسلفيات المستلمة التمر، تحمل فائدة
825,000	-		سداد القرض، والسلفيات التمر، تحمل فائدة
52,801	-		قرض ثانوي مستلم
(734,600)	-		تمويلات اسلامية مستلمة
(92,795)	-		توزيعات لتمويلات اسلامية مسددة
(2,927)	(3,217)		التكاليف المدفوعة لبرنامج اعادة هيكلة راس المال
(232,294)	(98,449)		مدفوعات مقابل التزامات تأجير تمويل
-	1,907		فوائد مدفوعة
(2,774)	(9,758)		مساهمة اضافية لرأس المال من قبل حقوق غير مسيطرة
254,299	(115,012)		توزيع ارباح لحقوة غير مسيطرة
(35,951)	41,215		صافي النقد (المستخدم) من الأنشطة التمويلية
308,098	511,997		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما يعادله
272,147	553,212	9	النقد وما يعادله في 1 يناير
			النقد وما يعادله في 30 سبتمبر 2012

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

1 الأنشطة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع. (تبريد" أو "الشركة") وعنوانها ص.ب. (32444) دبي، الإمارات العربية المتحدة، هي شركة مساهمة عامة مسجلة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (8) لسنة 1984 (وتعديلاته) ومدرجة في سوق دبي المالي. وهي إحدى الشركات التابعة لشركة مبادلة للتنمية (مبادلة أو الشركة ألام)، ونشاطها الرئيسي هو تزويد المياه المبردة لنظام تبريد المناطق.

لقد تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في 30 أكتوبر 2012.

2 أساس الأعداد والسياسات المحاسبية

2.1 أساس الأعداد

يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34، إعداد التقارير المالية المرحلية.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدينار الإمارات العربية المتحدة (دينار) والذي يمثل العملة التي تتعامل بها الشركة. كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب ألف دينار (ألف دينار) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية الموحدة ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011. كما أن نتائج التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 لا تشير بالضرورة إلى النتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتوافق مع تلك السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011، باستثناء اعتماد المعايير المعدلة كما في 1 يناير 2012 كالتالي :

- معيار المحاسبة الدولي رقم 12: ضرائب الإيرادات - استرداد الأصول
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية : الإفصاحات - متطلبات الإفصاح عن الاستبعاد المحسنة

إن تطبيق المعايير المذكورة أعلاه لم يكن له تأثير جوهري على أداء المجموعة أو مركزها المالي.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

3 المعلومات المتعلقة بالوحدات

- لأهداف إدارية، تنقسم المجموعة إلى وحدتي عمل استنادا إلى منتجاتها وخدماتها وهما كالآتي:
- وحدة "المياه المبردة": تعمل على بناء وإملاك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف، بالإضافة إلى توزيع وبيع المياه المبردة لاستخدامها في تقنيات تبريد المناطق.
 - وحدة "الأعمال الهندسية": تشارك في الأنشطة التكميلية المتعلقة بتوسيع أعمال المجموعة في بيع المياه المبردة.
- يتم تقييم أداء الوحدات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية ويقاس بطريقة مماثلة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. بيد أن تمويل المجموعة (تكاليف التمويل وإيرادات الفوائد) يدار على مستوى المجموعة ولا تخصص لوحدة التشغيل كل على حدة.

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011				فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012				
وحدة الأعمال الهندسية		وحدة المياه المبردة		وحدة الأعمال الهندسية		وحدة المياه المبردة		
الإجمالي	الاستبعادات	الإجمالي	الاستبعادات	الإجمالي	الاستبعادات	الإجمالي	الاستبعادات	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	
الإيرادات								
841,997	-	130,489	711,508	842,047	-	94,454	747,593	إيرادات خارجية
-	(92,824)	92,824	-	-	(9,538)	9,538	-	إيرادات ما بين الوحدات
841,997	(92,824)	223,313	711,508	842,047	(9,538)	103,992	747,593	إجمالي الإيرادات
(496,874)	94,039	(183,878)	(407,035)	(472,981)	11,352	(84,817)	(399,516)	التكاليف التشغيلية
345,123	1,215	39,435	304,473	369,066	1,814	19,175	348,077	الربح الإجمالي
النتائج								
232,193	3,006	17,204	211,983	261,433	2,261	3,314	255,858	نتائج الوحدة
(177,353)	-	-	-	(137,015)	-	-	-	تكاليف التمويل
2,699	-	-	-	8,423	-	-	-	إيرادات الفوائد
								إيرادات أخرى وتغيرات في القيمة العادلة
36,947	-	-	-	233	-	-	-	للمطلوبات المشقة
								حصة في نتائج شركات
35,005	-	-	35,005	32,866	-	-	32,866	زميلة
								حصة في نتائج شركات
389	-	-	389	(358)	-	-	(358)	إنتلاف
129,880				165,582				أرباح الفترة

تم استبعاد الإيرادات ما بين القطاعات عند التوحيد.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم

يحتسب العائد الأساسي على السهم كالتالي:

- تقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم على إجمالي:
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) المتشفقة خلال الفترة، و
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية التي ستصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل.

يحتسب العائد المخفض على السهم كالتالي:

- تقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الاسهم العادية للشركة الام (بعد تعديل التراكم على تسهيلات القرض الثانوي - المدرج في جزء المطلوبات) على إجمالي:
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية المستخدمة لحساب الأرباح الأساسية لكل سهم، و
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي.

يوضح الجدول التالي الأرباح ومعلومات الأسهم المستخدمة عند احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم:

العائد الاساسي على السهم

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	
129,794	167,645	54,113	72,956	أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (الآف الدراهم)
446,149	657,047	657,047	657,047	المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) القائمة خلال الفترة (الآف الدراهم)
1,305,704	2,312,382	2,025,047	2,312,382	تأثير السندات الإلزامية التحويل (الآف الدراهم)
1,751,853	2,969,429	2,682,094	2,969,429	المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) المعللة لتأثير السندات الإلزامية التحويل (الآف الدراهم)
0.07	0.06	0.02	0.02	العائد الأساسي على السهم (الآف الدراهم)

تم احتساب العائد الأساسي على السهم على أساس الحد الأقصى من عدد الأسهم التي يمكن إصدارها من سندات الإلزامية التحويل.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم (تتمة)

العائد المخفض على السهم

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 الآلاف الدراهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 الآلاف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 الآلاف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 الآلاف الدراهم	
129,794	167,645	54,113	72,956	أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (الآلاف الدراهم)
2,161	11,094	2,161	3,735	تراكم على القرض الثانوي – شريحة "ب" (الآلاف الدراهم) (إيضاح 7)
131,955	178,739	56,274	76,691	أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد المخفض (الآلاف الدراهم)
1,751,853	2,969,429	2,682,094	2,969,429	المتوسط المرجح للأسهم العادية للعائد الأساسي للسهم (الآلاف الدراهم)
74,721	365,202	223,340	365,202	أثر التخفيض للقرض الثانوي – شريحة "ب" (الآلاف الدراهم)
1,826,574	3,334,631	2,905,434	3,334,631	المتوسط المرجح للأسهم العادية المعدلة لأثر التخفيض (الآلاف الدراهم)
0.07	0.05	0.02	0.02	العائد المخفض على السهم (الآلاف الدراهم)

5 أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 تكبدت المجموعة نفقات بقيمة 57 مليون درهم (30 سبتمبر 2011: 487 مليون درهم) تعود بشكل أساسي لإنشاء محطات لتبريد المناطق. لم تشمل الإضافات إلى الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر على أية تكاليف تمويلية (30 سبتمبر 2011: 5 مليون درهم).

6 استثمارات في شركات زميلة

قامت الشركة خلال الفترة باستثمارات إضافية بقيمة 18.6 مليون درهم في شركة تبريد المناطق السعودية، للمساهمة في حصتها في زيادة رأس المال اللازم لأحدى المشاريع.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

7 سندات الزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي

فيما يلي تسوية بين المبالغ المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

سندات الزامية التحويل (MCB1)			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	
393,447	1,366,135	1,759,582	الرصيد في 1 يناير 2012
11,926	–	11,926	مصرفات الزيادة
658	–	658	إطفاء تكاليف العملية
–	79,943	79,943	كوبونات مسددة عينيا
406,031	1,446,078	1,852,109	الرصيد في 30 سبتمبر 2012
تسهيلات القرض الثانوي – شريحة "أ" (SBL)			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	
150,482	545,756	696,238	الرصيد في 1 يناير 2012
4,450	–	4,450	مصرفات الزيادة
(2,700)	2,700	–	إعادة تخصيص سندات الزامية للتحويل من المطلوبات
232	–	232	إطفاء تكاليف العملية
–	10,630	10,630	كوبونات مسددة عينيا
152,464	559,086	711,550	الرصيد في 30 سبتمبر 2012
تسهيلات القرض الثانوي – شريحة "ب" (SBL)			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
الألف الدراهم	الألف الدراهم	الألف الدراهم	
365,931	33,354	399,285	الرصيد في 1 يناير 2012
11,094	–	11,094	مصرفات الزيادة
501	–	501	إطفاء تكاليف العملية
377,526	33,354	410,880	الرصيد في 30 سبتمبر 2012
936,021	2,038,518	2,974,539	الرصيد الاجمالي لـ MCB1 و SBL في 30 سبتمبر 2012
909,860	1,945,245	2,855,105	الرصيد الاجمالي لـ MCB1 و SBL في 31 ديسمبر 2011

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

7 سندات الزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي (تتمة)

لقد تم تحليل جزء المطلوبات للسندات الالزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي في بيان المركز المالي الموحد على النحو التالي:

31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	
–	71,502	بنود متداولة
909,860	864,519	بنود غير متداولة
909,860	936,021	

8 الالتزامات والارتباطات

الالتزامات

بلغت المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها كما في 30 سبتمبر 2012 والغير مدرجة قيمة 67 مليون درهم (31 ديسمبر 2011: 157 مليون درهم).

الارتباطات

فيما يلي خطابات الضمان التي أصدرتها البنوك لصالح المجموعة:

31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	
103,686	135,442	ضمانات حسن تنفيذ
11,351	4,239	ضمانات مبالغ مدفوعة مقدماً
8,925	23,886	ضمانات مالية
123,962	163,567	

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

9 النقد وما يعادله

فيما يلي التركيز الجغرافي للنقد وما يعادله:

30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	
236,203	524,750	داخل الإمارات
35,994	28,462	خارج الإمارات
272,147	553,212	

10 معاملات مع الاطراف ذات العلاقة

تتمثل الأطراف ذات الصلة بالشركات الزميلة وشركات الائتلاف وغالبية المساهمين واعضاء الادارة التنفيذيين والكيانات الخاضعة لسيطرة الشركة والكيانات ذات الخضوع المشترك او التي تخضع لتأثير تلك الاطراف. تتم الموافقة على سياسات التسعير وبند هذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات الصلة المدرجة في بيان الدخل الموحد:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011				فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012				
الايادات	التكاليف	مصرفات	ايرادات	الايادات	التكاليف	مصرفات	ايرادات	
الآلاف	الآلاف	الآلاف	الآلاف	الآلاف	الآلاف	الآلاف	الآلاف	
الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	
3,204	66,966	-	-	3,166	67,190	-	-	شركات زميلة
-	-	-	610	-	-	-	-	شركات ائتلاف
-	-	29,922	31,864	-	27,470	-	8,399	مساهم رئيسي
-	-	-	84,048	-	-	-	91,709	شركة زميلة لمساهم رئيسي

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

10 معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

تعويضات أعضاء الإدارة التنفيذية

فيما يلي بيان بأجور أعضاء الإدارة التنفيذية خلال الفترة:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012
الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم
12,930 744	15,282 499
<u>13,674</u>	<u>15,781</u>
<u>16</u>	<u>22</u>

عوائد قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

عدد أعضاء الإدارة التنفيذية

فيما يلي بيان بالأرصدة مع الأطراف ذات الصلة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

كما في 31 ديسمبر 2011				كما في 30 سبتمبر 2012				
سندات الزامية				سندات الزامية				
نعم دائنة	نعم مدينة	التحويل وتسهيلات قرض ثانوي	قروض مدينة	نعم دائنة	نعم مدينة	التحويل وتسهيلات قرض ثانوي	قروض مدينة	
الآلاف	الآلاف	الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	الآلاف	الآلاف	الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	
33,241	19,724	–	3,662	30,483	27,398	–	–	شركات زميلة
–	5,058	–	56,544	–	5,165	–	56,544	شركات ائتلاف
–	–	2,855,105	–	–	9,591	2,974,539	–	مساهم رئيسي
–	–	–	–	–	–	–	–	شركة زميلة لمساهم رئيسي
400,000	257,338	–	–	400,000	325,009	–	–	
<u>433,241</u>	<u>282,120</u>	<u>2,855,105</u>	<u>60,206</u>	<u>430,483</u>	<u>367,163</u>	<u>2,974,539</u>	<u>56,544</u>	